

Une rencontre insolite

Autor(en): **Borel, Pierre-Arnold**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Familienforschung Schweiz : Jahrbuch = Généalogie suisse : annuaire = Genealogia svizzera : annuario**

Band (Jahr): **36 (2009)**

PDF erstellt am: **01.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-697727>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Une rencontre insolite

Pierre-Arnold Borel

En 1942, Pierre-Arnold BOREL traversait la place des Halles à Neuchâtel lorsqu'il vit passer à cheval le Commandant de corps Jules BOREL en tenue d'officier. Celui-ci s'arrêta en face de lui, et le montrant du doigt lui dit:

- "Vous, jeune homme, vous êtes un BOREL, de Couvet! Fils de qui? "

Interloqué, Pierre-Arnold lui répondit:

- "Je suis le fils d'Arnold, qui est fils de Fritz, de Couvet.

- "Je vois, reprit le commandant. N'oubliez pas d'honorer votre famille."

Et il continua sans autre son chemin.

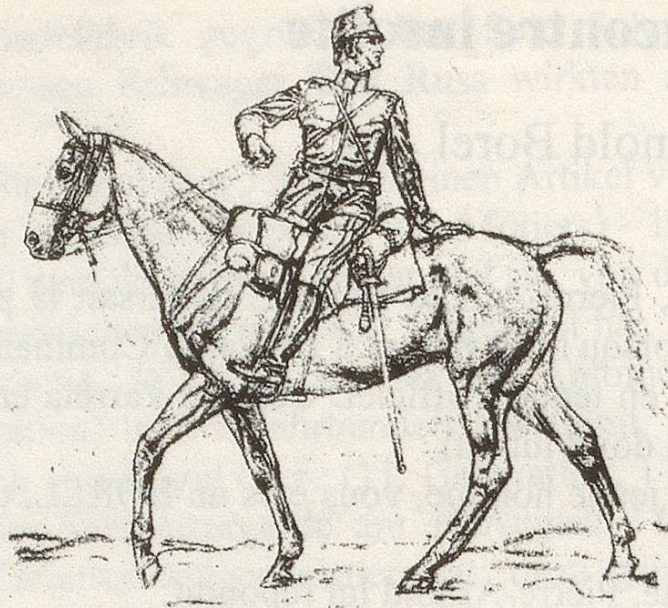
Pierre-Arnold était fort surpris et ne comprenait vraiment pas pourquoi cet officier qu'il ne connaissait pas lui avait posé cette question si abruptement!

Une quarantaine d'années plus tard, Denis BOREL, né en 1917, fils de Jules et membre actif de la Société neuchâteloise de généalogie, donna à Pierre-Arnold la solution de cette énigme en lui remettant un début de recherches généalogiques sur sa branche. Il y racontait son histoire, celle de son père et de son grand-père. Il pria Pierre-Arnold de compléter ses recherches.

Jules BOREL est né en 1884 à Couvet où il a passé son enfance à la rue du Quarre 3, dans une maison bâtie par son père Charles-Emile (1858-1926).

C'est dans ce même village qu'Arnold BOREL, le père de Pierre-Arnold, est né en 1883. Jules et Arnold étaient donc du même âge et se connaissaient bien.

Lorsqu'en 1942, le commandant de corps Jules BOREL avait rencontré fortuitement Pierre-Arnold à Neuchâtel, il avait été frappé par la ressemblance du jeune homme avec Arnold BOREL, d'où sa question un peu abrupte...



esquisse de Jules Borel par Charles L'Eplattenier pour la fresque en préparation au château de Colombier 1917-1918.

Jules Borel à cheval

Parallele Linien Borel von Couvet

Fritz-Arnold
1848-1928

Arnold
1883-1922

Pierre-Arnold
geb. 1921
Genealoge

Charles-Emile
1858-1926

Absinthfabrikant

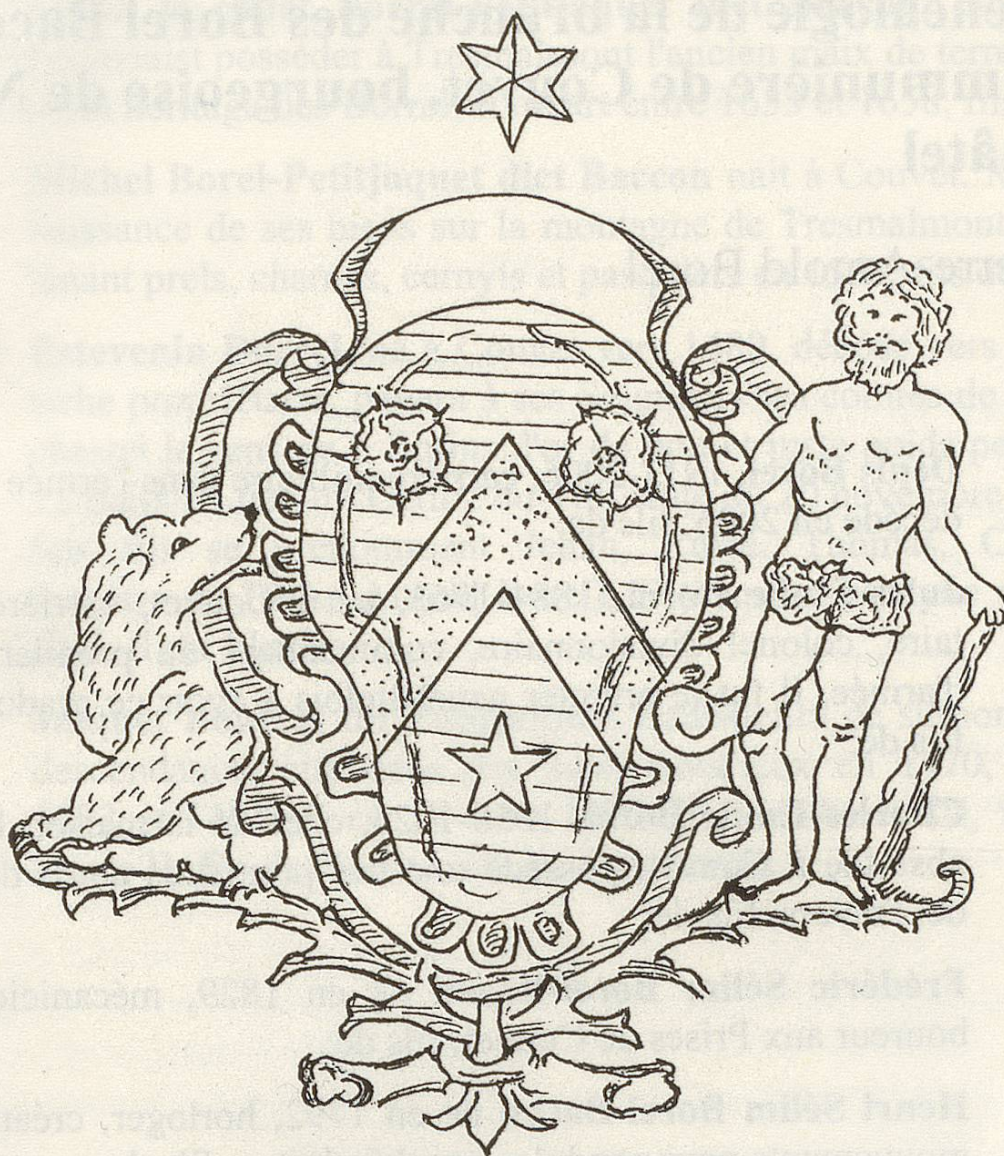
Jules
1884-1963

Bauingenieur ETH,
Oberstkörpskommandant

Denis
1917-2006

Oberstdivisionär

Jules und Denis haben je einen Artikel im Historischen Lexikon der Schweiz, Band 2.



FERTILIS ASSIDUO SI NON MOVEATUR ARATRO
NIL NISI CUM SPINIS GRAMEN HABEBIT AGEI

BOREL.

BOURGEOIS DE NEUCHÂTEL

COMMUNIER DE COUVET

(1345)

Armoire Borel de Couvet